

【令和3年度 富山県手話通訳者養成講習会】

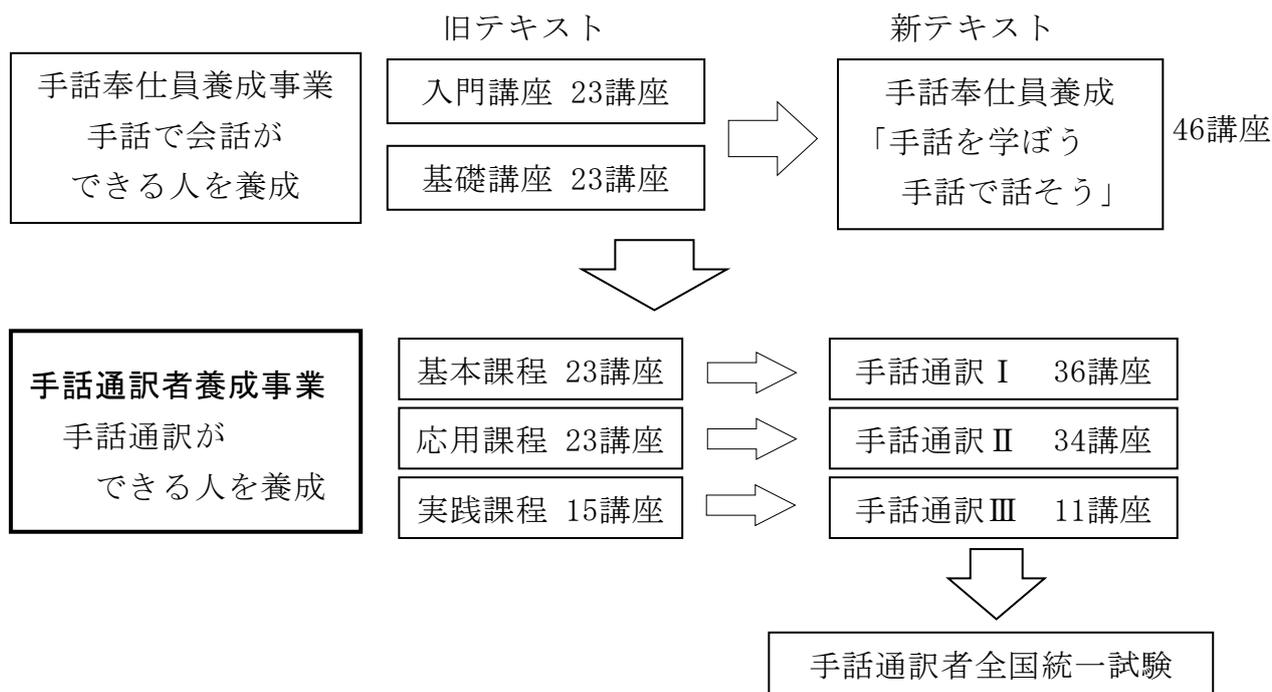
手話通訳Ⅱへのよびかけ

私たち聴覚障害者の社会参加と平等の実現をめざし、情報とコミュニケーションを保障していくためには、ろう者と共に歩む手話通訳者の協力が欠かせません。令和元年度の富山県内における手話通訳派遣は、専任手話通訳者、登録手話通訳者、その他ボランティアにより約2,000件ありました。

手話通訳者を育てる大切な「手話通訳者養成事業」は、平成11年度から厚生労働省通達の手話奉仕員養成・手話通訳者養成カリキュラムに基づいて開催されています。平成26年度より新しいテキストに改訂されました。受講者が学習しやすいように講座内容が用意され、指導担当者は全国手話研修センター主催の講師リーダー養成研修会等を受講して、指導方法やテキストの使い方を学習・研修し、よりよい学習ができるよう努めています。

別紙の通り「手話通訳Ⅱ」は日曜日開催します。また、ゆとりをもって十分に学習するため、午前と午後に分けて2講座行う方法になっています。受講を希望される皆様は、実施要項をよくお読みになった上で申し込み下さい。不明の点は、(社福)富山県聴覚障害者協会までお問い合わせ下さい。

日程的に負担が大きいと思いますが、ろう者や手話通訳に対する理解と手話通訳技術・手話通訳実践技術、手話通訳論等を学んで頂ければ幸いです。ぜひ受講をお願いします。



令和3年度 富山県手話通訳者養成講習会
手話通訳Ⅱ 実施要項

1. 目的 聴覚障害者等の福祉に理解と熱意を有する者に対し、障害者福祉の概要や手話通訳の役割・責務について理解ができ、手話通訳に必要な手話語彙、手話表現技術及び基本技術を習得した手話通訳者を養成することにより、聴覚障害者等の福祉の増進に資することを目的とする。
2. 主催 富山県（事業の実施を社会福祉法人富山県聴覚障害者協会に委託する）
3. 養成対象者 手話通訳者養成講習会・手話通訳Ⅰを修了した者。
4. 定員 20人
5. 日程 令和3年5月9日～令和4年2月27日 全19回 38講座・日曜日開催
（実技 30講座 / 講義 5講座 / まとめ 3講座）
開催時間 午前と午後に分けて、1回につき2講座行います。
1 講座目 10:00～12:00
（昼食休憩 12:00～13:00）
2 講座目 13:00～15:00
① 5月9日 ② 5月23日 ③ 6月20日 ④ 6月27日 ⑤ 7月11日 ⑥ 8月1日
⑦ 8月29日 ⑧ 9月5日 ⑨ 9月19日 ⑩ 10月3日 ⑪ 10月17日 ⑫ 11月7日
⑬ 11月14日 ⑭ 12月5日 ⑮ 12月19日 ⑯ 1月9日 ⑰ 1月23日 ⑱ 2月13日
⑲ 2月27日 （予備日 3月13日）
6. 会場 富山県聴覚障害者センター 富山市木場町2-21 TEL (076) 441-7331
※当センターの駐車場には限りがありますので、満車の場合はお近くの有料駐車場をご利用下さい。または受講者同士で相乗りするか、公共交通機関をご利用下さい。
7. 指導担当 社会福祉法人富山県聴覚障害者協会、富山県手話通訳問題研究会
8. 修了認定 「実技」は27講座以上、「講義」は5講座全て、「まとめ」は3講座以上受講された方に修了証をお渡しします。
9. 諸費用 受講料は無料ですが、テキスト代は自己負担です。
「手話通訳Ⅱ ホップステップジャンプ」 3,080円(税込み)
（いずれも、社会福祉法人全国手話研修センター発行・一般財団法人全日本ろうあ連盟発売）
また、「日本聴力障害者新聞」（年間購読料4,300円）と
「富山ろう友」（年間購読料1,500円）は引き続き、購読して頂きます。
10. 申し込み受付期間 申し込み受付期間は、**4月20日(火)～5月2日(日)**とします。
この期間内に、受講申込書を社会福祉法人富山県聴覚障害者協会まで郵送、又はFAXにてお届け下さい。受付期限を厳守下さい。

11. 受講申し込み先、及び問い合わせ先

社会福祉法人富山県聴覚障害者協会

〒930-0806 富山市木場町2-21 富山県聴覚障害者センター

T E L (076) 441-7331 F A X (076) 441-7305

※但し、祝日・月曜日は休館日のため、お問い合わせに応じられませんのでご注意ください。

12. 講習内容 ※都合により、変更することもあります。

手話通訳Ⅱ（日曜日開催） 初日のみ9：45～開講式 最終日は15：05～閉講式

回	日程	10：00～12：00	昼休	13：00～15：00
①	5月9日	第1講座 話のポイントをつかもうⅠ 聞いて要約1		第2講座 話のポイントをつかもうⅠ 聞いて要約2
②	5月23日	第3講座 話のポイントをつかもうⅡ 見て要約1		第4講座 話のポイントをつかもうⅡ 見て要約2
③	6月20日	第5講座 話のポイントをつかもうⅡ 聞いて要約		講義1 ことばの仕組み 「音声言語」
④	6月27日	第6講座 やってみよう手話通訳Ⅰ 読み取り通訳1		第7講座 やってみよう手話通訳Ⅰ 読み取り通訳2
⑤	7月11日	第8講座 やってみよう手話通訳Ⅰ 読み取り通訳3		第9講座 やってみよう手話通訳Ⅰ 読み取り通訳4
⑥	8月1日	第10講座 やってみよう手話通訳Ⅱ 聞き取り通訳1		第11講座 やってみよう手話通訳Ⅱ 聞き取り通訳2
⑦	8月29日	第12講座 やってみよう手話通訳Ⅱ 聞き取り通訳3		第13講座 やってみよう手話通訳Ⅱ 聞き取り通訳4
⑧	9月5日	まとめ1 読み取り、聞き取りのまとめ		講義2 ことばの仕組み「手話」
⑨	9月19日	第14講座 やってみよう手話通訳Ⅲ 場面通訳Ⅰ		第15講座 現場力を高めよう 手話通訳Ⅲ 事例検討1
⑩	10月3日	第16講座 やってみよう手話通訳Ⅲ 場面通訳2		第17講座 現場力を高めよう 手話通訳Ⅲ 事例検討2
⑪	10月17日	第18講座 やってみよう手話通訳Ⅲ 場面通訳3		第19講座 現場力を高めよう 手話通訳Ⅲ 事例検討3
⑫	11月7日	まとめ2 場面通訳と事例検討1～3について		講義3 手話通訳の理念と仕事Ⅱ
⑬	11月14日	第20講座 やってみよう手話通訳Ⅲ 場面通訳4		第21講座 現場力を高めよう 手話通訳Ⅲ 事例検討4
⑭	12月5日	第22講座 やってみよう手話通訳Ⅲ 場面通訳5		第23講座 現場力を高めよう 手話通訳Ⅲ 事例検討5
⑮	12月19日	第24講座 やってみよう手話通訳Ⅲ 場面通訳6		第25講座 現場力を高めよう 手話通訳Ⅲ 事例検討6
⑯	1月9日	第26講座 やってみよう手話通訳Ⅲ 場面通訳7		第27講座 現場力を高めよう 手話通訳Ⅲ 事例検討7
⑰	1月23日	まとめ3 場面通訳と事例検討4～7について		講義4 聴覚障害児の言語発達
⑱	2月13日	第28講座 お互いを理解するためにⅠ ロールプレイ1		講義5 手話通訳者登録制度の概要
⑲	2月27日	第29講座 お互いを理解するためにⅡ ロールプレイ2		第30講座 お互いに理解するためにⅢ ロールプレイ3

【令和3年度】

富山県手話通訳者養成講習会 手話通訳Ⅱ

受 講 申 込 書

ふりがな 氏 名	
生 年 月 日	年 月 日 (歳)
住 所	〒 Tel fax
勤 務 先 (連絡できる場合のみ 記入してください)	Tel fax
手話の学習経験	年 月
過去の受講経験	県手話通訳者養成講習会 基本課程・応用課程・手話通訳Ⅰ 県手話奉仕員養成講習会 入門課程・基礎課程 市町の講習会 初級・中級・入門課程・基礎課程
所属サークル名 <活 動 歴>	< 年 月 >
日本聴力障害新聞	購読している ・ 購読していない
富 山 ろ う 友	購読している ・ 購読していない

申し込み先

社会福祉法人富山県聴覚障害者協会

〒930-0806 富山市木場町2-21 富山県聴覚障害者センター

TEL (076) 441-7331 / FAX (076) 441-7305